

Tubrovnik, dne 16. 9. 89.

Draga sestra!

Da bi Ti le vedila kakšne situosti mi delajo iblaytarji zaradi masla! V Terstu na stacioni so porabili mi dati certifikat, da je maslo prišlo po železnici iz Kranjskega, zato zahtevajo tukaj, da bi jim jaz plačal na vsaki kilo 25 Kr. Jaza namesto 2 Kr, ker jim gre vžitnega darčka. Jaz jim pa se dobroste skazati nečem, ker sem napovedal pravdo. Da dokazem, da je res maslo iz Kranjskega, naj prepíše Ivanka na pol pole papirja, in joše naj gre k županu in pristojne občinskega orla, da se bo dobro poznal.

zaključenie.

Vom Gmündamtu Lase bei  
Prattak wird bestätiget wie folgt:  
1.) Frau Frau Franz Borstnik, Gymnasial-Professor in Ragusa, hat am 9. September d. J. einen Brief mit 2

Blaykannan aufstehend Kindpfalz  
/maslo/ im Landtogerwisth von  
42 Lila auf der fünfzigsten Aufsicht  
Rathh zur Beförderung bis Triest  
als Gültig aufzugeben.

2.) Ein Listu fingen würde aus nigrum  
Landtann, die der Juan Josef Kremer  
sch, Pfwayer des Juan Professer,  
auf seiner Pöyepötte aus dem  
Landtblocke aus seiner nigrum  
Abldung, die in unserer Gemeindeg  
liegt, hat pfunden lassen, yamaft.

3.) Das Pfmalz hat die Juan Maria  
Kremerisch unter nigrum Aufsicht  
aus der Milch der nigrum Listu  
gefittet mit nigrum Jau - wa.  
wird pfaften lassen.

4.) Ein mit diesem Pfmalz gefüllter  
Lanum würde vom Donfengler  
zufaßen nanzinn

5.) Ein Listu mit dem Pfmalz würde vom  
fünfzigsten Juwofum von Lase aus  
auf die 2 Häuder nufgrunde Nation  
Rathh gebauft.

Der Juan Professer mit nigrum Land  
yuffinbare List, ganz klar und deutlich.

Zur Bestätigung dessen nigrum Unten  
pfaft und nigrum Gemeindeg  
Lase, im - - -

Lase, im - - -

Juan Femesici  
Gemeindeg

(Sign)

Bom se pokharal zvercam, kaj se  
pravi meni sitnosti delati. Ko bo  
vse dokončano, jih bom dal pu  
v časopis.

Kako je se renderjem?

Prebeceno soboto sem odposlal  
zaljepko.

Danas berem grozdje, da napravim  
malo domačega vina, rečem malo,  
ker je mnogo grozdja segnila.

Da mi to ko hitro možee odpo-  
stjes se pripravica in Vas vse pu-  
edravlja

Truj

but  
Frang